

**Zmluva o poskytnutí dotácie č. 234/2011  
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

**Zmluvné strany**

**Názov (obchodné meno):** Mestská časť Bratislava-Petržalka  
**Sídlo (adresa):** Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava 5  
**IČO:** 00603201  
**Zastúpený:** Vladimír Bajan, starosta  
**Bankové spojenie:** Dexia Bratislava  
**Č. účtu:** 1800599001/5600  
(ďalej len „prispievateľ“)

a

**Názov (obchodné meno):** DEPAUL SLOVENSKO, n.o.  
**Sídlo (adresa):** Kapitulská 18, 814 15 Bratislava  
**IČO:** 37924443  
**Zastúpený:** Ing. Mgr. Juraj Barát  
**Bankové spojenie:** Tatra Banka, a.s.  
**Č. účtu:** 2621521983/1100  
(ďalej len „žiadateľ“)

**Článok I  
Predmet zmluvy**

- (1) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie v zmysle uznesenia č. 55 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Petržalka zo dňa 31.5. 2011, na úhradu časti nákladov na nízkoprahovú nočľaháreň s. Vincenta de Paul a nízkoprahový útulok sv. Lujzy de Marillac.
- (2) Žiadateľovi bude poskytnutá dotácia za podmienok stanovených v tejto zmluve a za podmienok určených Všeobecne záväzným nariadením (VZN) č. 2/2005 a VZN č. 2/2006, o ktorých príjemca týmto vyhlasuje, že ich zobral do úvahy a bez výhrad ich akceptuje.
- (3) Žiadateľ prijíma dotáciu a zaväzuje sa uskutočniť projekt, pričom preberá plnú zodpovednosť za jeho realizáciu.

**Článok II  
Trvanie realizácie projektu**

- (1) Zmluva vstúpi do platnosti ku dňu podpisu oboma stranami.
- (2) Trvanie realizácie projektu je stanovené do 30. 10. 2011.

### **Článok III**

#### **Podmienky financovania projektu**

- (1) Dotácia na realizáciu projektu je stanovená do výšky 6500,- € (slovom: šesťtisícpäťsto eur).
- (2) Prispievateľ poskytne uvedenú sumu po uzatvorení tejto zmluvy na účet žiadateľa číslo 2621521983/1100.
- (3) Žiadateľ svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že poskytnuté finančné prostriedky použije len na účel, na ktorý boli poskytnuté.
- (4) Žiadateľ vykoná vyúčtovanie do 30 dní odo dňa použitia dotácie, najneskôr však do 15.12.2011, tým spôsobom, že predloží miestnemu úradu fotokópie účtovných dokladov o použití poskytnutých finančných prostriedkov a správu o realizácii schváleného projektu.
- (5) Nepoužitú finančnú sumu z poskytnutej dotácie je žiadateľ povinný vrátiť na účet mestskej časti najneskôr do 30 dní po predložení vyúčtovania, najneskôr však do 15.12.2011.

### **Článok IV**

#### **Sankcie**

Právnická osoba alebo fyzická osoba-podnikateľ, ktorá porušila finančnú disciplínu podľa osobitného zákona<sup>1</sup> je povinná vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu mestskej časti a to vo výške porušenia finančnej disciplíny. Zároveň je povinná zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

V Bratislave dňa .....

.....  
podpis žiadateľa

.....  
podpis prispievateľa

---

1. § 31 ods.1 písm. a) a c) Zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.